

## EXERCÍCIOS DE FONOLOGIA - FONÊMICA\*

\* **Exercícios traduzidos e adaptados de:** <http://www.docstoc.com/docs/5602103/Phonology-exercises>. Setembro/2009.

### 1. BIRMANÊS

*“O Birmanês é a língua oficial de Mianmar (antiga Birmânia). Embora o governo reconheça o idioma oficialmente como Myanmar, em inglês, ele continua a ser conhecido como língua birmanesa. É a língua nativa dos bamar e de outros subgrupos étnicos relacionados, e é falado como língua materna por 32 milhões de pessoas, e pelas minorias étnicas do país, como segundo idioma. O birmanês faz parte das línguas tibeto-birmanesas, uma subfamília da família lingüística sino-tibetanas. É um idioma tonal e analítico, que usa o alfabeto birmanês, derivado do alfabeto mon, que por sua vez vem do alfabeto brāhmī.”*

(Referência: [http://pt.wikipedia.org/wiki/L%C3%ADngua\\_birmanesa](http://pt.wikipedia.org/wiki/L%C3%ADngua_birmanesa) – Setembro/2009)

→ Os seguintes dados do Birmanês (próxima página) contêm tanto nasais vozeadas quanto desvozeadas. As nasais desvozeadas são indicadas por um pequeno círculo [ ◌̥ ] abaixo do símbolo fonético.

Em relação ao Birmanês:

- [m] e [n] são alofones de um mesmo fonema ou são fonemas diferentes?
- E [n] e [n̥]? São alofones de um mesmo fonema ou são fonemas diferentes?
- O mesmo se aplica para [ŋ] e [ŋ̥]?

Dê evidências para sua resposta. Se existir um processo fonológico envolvido, diga qual é o processo, qual é o ambiente e quais são as propriedades do ambiente.

*Observação: O Birmanês é uma língua tonal, onde [ ˊ ] indica uma vogal de tom alto, [ ˋ ] indica uma vogal de tom baixo e [ ˆ ] indica uma vogal de tom descendente. A ausência de marcação de tom indica uma vogal de tom médio. A seqüência de sons [ey] é um ditongo.*

- |     |          |                             |     |          |                        |
|-----|----------|-----------------------------|-----|----------|------------------------|
| 1.  | [mî]     | “fogo”                      | 14. | [nyè]    | “pequeno”              |
| 2.  | [mwêy]   | “dar à luz”<br>(ter filhos) | 15. | [nwâ]    | “vaca”                 |
| 3.  | [myiʔ]   | “rio”                       | 16. | [ŋâ]     | “cinco”                |
| 4.  | [myâwn]  | “vala”                      | 17. | [ŋouʔ]   | “toco de<br>árvore”    |
| 5.  | [myín]   | “ver”                       | 18. | [mîn]    | “velho”<br>(pessoa)    |
| 6.  | [nê]     | “pequeno”                   | 19. | [hṃí]    | “encostar”             |
| 7.  | [nyiʔ]   | “sujo”                      | 20. | [hṃwêy]  | “perfumado”            |
| 8.  | [nwè]    | “dobrar”                    | 21. | [hṃyayʔ] | “curar”                |
| 9.  | [hṃyawʔ] | “multiplicar”               | 22. | [hṃòwn]  | “farinha”              |
| 10. | [hṃêy]   | “devagar”                   | 23. | [hṃyiʔ]  | “torcer,<br>espremer”  |
| 11. | [hṃwêy]  | “esquentar”                 | 24. | [hṃyeyʔ] | “balançar a<br>cabeça” |
| 12. | [hṃyaʔ]  | “cortar o<br>cabelo”        | 25. | [hṃâ]    | “pegar<br>emprestado”  |
| 13. | [hṃeʔ]   | “pássaro”                   | 26. | [hîn]    | “curry”                |

## 2. ESPANHOL

*“Castelhano ou Espanhol são os nomes atribuídos a uma língua românica originária da Espanha e que hoje é a língua mais falada das Américas. O idioma castelhano tem essa denominação por ser originário da região de Castela, mas também é chamado de ‘espanhol’ por ser a língua oficial da Espanha, o que tem gerado uma grande polêmica por causa dessas diferentes denominações. Junto com o inglês e o português é a língua ocidental que mais possui falantes.”*

(Referência: [http://pt.wikipedia.org/wiki/L%C3%ADngua\\_castelhana](http://pt.wikipedia.org/wiki/L%C3%ADngua_castelhana) – Setembro/2009)

→ Examine os fones [d] e [ð] nos dados abaixo. Determine se eles são alofones de um mesmo fonema ou se são alofones de fonemas distintos. Se eles forem alofones de um mesmo fonema, identifique o tipo de distribuição. Se eles estiverem em distribuição complementar, estabeleça a regra que descreve a distribuição. Se [d] e [ð] forem alofones de fonemas distintos, cite pares mínimos que comprovem esse fato.

1.	[drama]	“drama”	7.	[komiða]	“comida”
2.	[dolor]	“dor”	8.	[anda]	“anda”
3.	[dime]	“diga-me”	9.	[sueldo]	“indenização”
4.	[kaða]	“cada”	10.	[durar]	“durar”
5.	[laðo]	“lado”	11.	[toldo]	“cortina”
6.	[oðio]	“ódio”	12.	[falda]	“saia” (roupa)

### 3. SINDI

*“O Sindi é uma língua indo-ariana falada na província de Sind (sudeste do Paquistão) e nos estados de Guzerate e Rajastão (no oeste da Índia), na área geográfica do vale do baixo rio Indo, na Ásia meridional. Aproximadamente 18,5 milhões de pessoas falam o sindi no Paquistão e outros 2,8 milhões o falam na Índia; ambos os países o consideram como uma de suas línguas oficiais. Embora a língua seja principalmente indo-ariana, sofreu também a influência da família dravídica, o que a torna um idioma de singular importância. O sindi era inicialmente escrito em devanágari, mas desenvolveu também um alfabeto arábico modificado, com a mediação da Companhia Britânica das Índias Orientais. O governo da Índia reconhece ambas as formas de escrita.”*

(Referência: [http://pt.wikipedia.org/wiki/L%C3%ADngua\\_sindi](http://pt.wikipedia.org/wiki/L%C3%ADngua_sindi) – Setembro/2009)

→ Os dados abaixo são do Sindi, uma língua Indo-Européia fala na Índia e no Paquistão. Examine a distribuição dos fones [p], [p<sup>h</sup>] e [b]. Determine se os três são alofones de fonemas distintos ou alofones de um mesmo fonema. Quais são suas evidências? Utilize exemplos em sua resposta.

- |    |                      |                 |     |                      |                  |
|----|----------------------|-----------------|-----|----------------------|------------------|
| 1. | [panu]               | “folha”         | 7.  | [təru]               | “parte de baixo” |
| 2. | [vədʒu]              | “oportunidade”  | 8.  | [k <sup>h</sup> ato] | “azedo”          |
| 3. | [ʃeki]               | “suspeito”      | 9.  | [bədʒu]              | “correr”         |
| 4. | [gədo]               | “enfado”        | 10. | [bənu]               | “floresta”       |
| 5. | [dəru]               | “porta”         | 11. | [betʃu]              | “estar seguro”   |
| 6. | [p <sup>h</sup> ənu] | “hood of snake” | 12. | [dʒədʒu]             | “juiz”           |

#### 4. ITALIANO

*“A língua italiana ou Italiano é uma língua românica falada por cerca de 70 milhões de pessoas, a maioria das quais vivem na Itália. O italiano padrão baseia-se nos dialetos da Toscana e é de certo modo intermédio entre as línguas da Itália do sul e as línguas galo-românicas do norte. O padrão toscano, muito antigo, tem vindo a ser ligeiramente influenciado nas últimas décadas pela variante de italiano falado em Milão, a capital econômica de Itália. O italiano tem consoantes duplas (ou longas) tal como o latim, mas ao contrário da maior parte das línguas românicas modernas, como por exemplo, o francês, o espanhol ou o português. Tal como na maioria das línguas românicas (com a exceção do francês), a acentuação é distintiva.”*

(Referência: [http://pt.wikipedia.org/wiki/L%C3%ADngua\\_italiana](http://pt.wikipedia.org/wiki/L%C3%ADngua_italiana) – Setembro/2009)

→ Considere os dados abaixo do Italiano. Responda as perguntas que seguem.

1.	[tinta]	“tinta”	7.	[tingo]	“eu pinto”
2.	[tenda]	“barraca”	8.	[tɛŋgo]	“eu tenho”
3.	[dansa]	“dança”	9.	[funngo]	“fungo”
4.	[nero]	“negro”	10.	[byaŋka]	“branca”
5.	[zente]	“pessoas”	11.	[aŋke]	“também”
6.	[sapone]	“sabão”	12.	[faŋgo]	“lama”

a) Existem pares mínimos nos dados acima? Se sim, quais são eles e o que você pode concluir sobre os pares mínimos no Italiano?

b) Diga qual é o ambiente fonético em que os sons [n] e [ŋ] aparecem.